DEPARTAMENTO DE SALUD Y HIGIENE MENTALDE MARYLAND Y SU INFORMACIÓN MÉDICA

AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO LA INFORMACIÓN MÉDICA SOBRE USTED PUEDE SER UTILIZADA Y REVELADA Y COMO USTED PUEDE TENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN. POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE.

Introducción

El Departamento de Salud e Higiene Mental de Maryland (Department of Health and Mental Hygiene - DHMH) se compromete a proteger su información médica. El Departamento (DHMH) está obligado por ley a mantener la privacidad de la Información Médica Protegida, en Ingles (Protected Health Information-PHI). Esta protection PHI incluye cualquier información que obtenemos de usted u otras personas relacionadas con su salud física o mental, la atención médica que ha recibido, o el pago de la atención médica. Como es requerido por la ley, este aviso le informa sobre sus derechos y nuestras obligaciones legales y prácticas de privacidad con respecto a la privacidad de su PHI. Con el fin de proporcionar un tratamiento o para pagar por su atención médica, DHMH le pedirá cierta información de salud y que la información médica será puesto en su registro. El récord por lo general contiene sus síntomas, resultados de exámenes y pruebas, diagnósticos y tratamiento. Esa información, que se refiere como su récordo expediente médico, y legalmente regulado como información de salud, puede ser utilizado para una variedad de propósitos. DHMH y sus socios comerciales están obligados a seguir las prácticas de privacidad descritas en este Aviso, aunque DHMH se reserva el derecho de cambiar nuestras prácticas de privacidad y los términos de esta Notificación en cualquier momento. Usted puede solicitar una copia de la nueva notificación de cualquier agencia DHMH. También se encuentra en nuestro sitio web en http://www.dhmh.maryland.gov.

Usos y divulgaciones permitidos

Empleados DHMH sólo utilizará su información de salud al hacer su trabajo. Para usos más allá de lo que normalmente lo hace el Departamento, DHMH debe contar con su autorización por escrito a menos que la ley permita o requiera, y podrá revocar dicha autorización con excepciones limitadas. Los siguientes son algunos ejemplos de los posibles usos y divulgaciones de su información de salud:

Uso y divulgación *sin consentimiento* relacionada con el tratamiento, pago u operaciones de atención médica:

• **Para el tratamiento:** DHMH puede utilizar o compartir su información de salud para aprobar, o negar el tratamiento, y para determinar si el tratamiento médico es apropiado. Por ejemplo, los proveedores de cuidado de la salud en DHMH pueden necesitar revisar su tratamiento con su proveedor de atención médica por necesidades médicas o para la coordinación de la atención.

• **Para obtener el pago:** DHMH puede usar y compartir su información médica para facturar y cobrar el pago por los servicios de salud y determinar su elegibilidad para participar en nuestros servicios. Por ejemplo, su proveedor de atención médica puede enviar reclamos de pago de los servicios médicos prestados a usted.

• Para las operaciones de atención médica: DHMH puede usar y compartir su información de salud para evaluar la calidad de los servicios prestados, o para auditores del estado y federales.

Otros usos y divulgaciones de información médica obligatoria o permitida por la ley:

• Propósitos de información: A menos que usted nos proporcione instrucciones alternativas, DHMH puede enviar recordatorios de citas y otros materiales sobre el programa a su hogar.

• Requerido por la ley: DHMH puede revelar información médica cuando la ley nos obliga a hacerlo.

• Actividades de salud pública: DHMH puede revelar información de salud cuando se requiere DHMH para recopilar o reportar información sobre enfermedades, lesiones, o para informar sobre estadísticas vitales a otras divisiones del departamento y otras autoridades de salud pública.

• Actividades de supervisión de la salud: DHMH puede revelar su información de salud a otras divisiones del departamento y otras agencias para actividades de supervisión requeridas por la ley. Ejemplos de estas actividades de supervisión son las auditorías, inspecciones, investigaciones y licencias.

• Médicos forenses , directores de funerarias y donación de órganos: DHMH puede revelar información de salud en relación a la muerte a médicos forenses, examinadores médicos o directores de funerarias, y para las organizaciones autorizadas en relación con los órganos, los ojos o las donaciones de tejidos o trasplantes.

• Propósitos de investigación: En ciertas circunstancias, y bajo la supervisión de nuestra Junta de Revisión Institucional o a otra Juntade privacidad designada, DHMH puede revelar información de salud para ayudar a la investigación médica.

• Evitar amenaza para la salud o seguridad: Para evitar una amenaza grave a la salud o la seguridad, DHMH puede revelar información de salud cuando sea necesario para hacer cumplir la ley u otras personas que razonablemente pueden prevenir o disminuir la amenaza de daño.

• Abuso y negligencia: DHMH puede revelar su información de salud a las autoridades correspondientes si tenemos razones para creer que usted es una posible víctima de abuso, negligencia, violencia doméstica, o algún otro delito. DHMH puede revelar su información de salud en la medida necesaria para prevenir una amenaza grave a su salud o seguridad o la salud o la seguridad de otros.

• Las funciones específicas del gobierno: DHMH puede revelar información de salud del personal militar y veteranos en ciertas situaciones, a las instalaciones correccionales en ciertas situaciones, a los programas de beneficios del gobierno en relación con la elegibilidad y la inscripción, y por razones de seguridad nacional, como la protección del Presidente.

• La familia , los amigos , u otras personas involucradas en su cuidado: DHMH puede compartir su información médica con personas, ya que está directamente relacionada con su participación en su cuidado o pago de su atención médica. DHMH puede compartir su información médica con la gente para notificarles acerca de su ubicación, condición general o muerte.

• Compensación a los trabajadores: DHMH puede revelar información de salud a los programas de compensación de los trabajadores que proveen beneficios por lesiones o enfermedades relacionadas con el trabajo, sin admitir prueba.

• Directorios de pacientes: Entidades de DHMH generalmente no mantienen directorios para la divulgación a personas que llaman o visitantes que pregunten por usted por su nombre. Sin embargo, si una entidad de DHMHmantiene un directorio, su informacion no será divulgada a un desconocido por teléfono o visitante sin autorización, y la escasa información que divulgamos puede incluir su nombre, ubicación en la entidad, su condición general (por ejemplo, regular, estable, etc) y su afiliación religiosa.

• Demandas , las disputas y reclamos: Si usted está involucrado en una demanda, una diferencia, o una reclamación, DHMH puede revelar su información de salud en respuesta a una orden judicial o administrativa, una citación, solicitud de descubrimiento, la investigación de una denuncia presentada en su nombre, u otro proceso legal.

• Aplicación de la ley: DHMH puede revelar su información de salud a un oficial de la ley con fines que son requeridos por la ley o en respuesta a una citación judicia.

• Otras partes para la realización de las actividades permitidas: DHMH puede llevar a cabo las actividades descritas anteriormente a nosotros mismos, o pueden utilizar las entidades no relacionadas con DHMH (conocidos como Asociados de Negocios) para llevar a cabo dichas operaciones. En aquellos casos en los que revelar su Informacion Medica Protegida PHI a un tercero que actúe en nuestro nombre, vamos a proteger su información médica a través de un contrato de confidencialidad correspondiente.

• Las actividades de recaudación de fondos: DHMH puede usar su información para comunicarnos con usted en un esfuerzo para recaudar fondos para DHMH y sus operaciones. La información que publicamos acerca de usted se limitará a su información de contacto, como su nombre, dirección y número de teléfono y las fechas en que recibió tratamiento o servicios en DHMH.

Sus Derechos

Usted tiene derecho a:

• Solicitar restricciones: Usted tiene el derecho de solicitar una restricción o limitación en la información médica DHMH utiliza o divulga acerca de usted. DHMH acomodará su petición, si es posible, pero no es un requisito legal de acuerdo con la restricción solicitada. A excepción de lo requerido por la ley, DHMH debe acomodar su solicitud si la divulgación es un plan de salud con fines de llevar a cabo el pago o las operaciones de atención (y no sólo a efectos de llevar a cabo el tratamiento), y la información de salud protegida se refiere únicamente a la un elemento de cuidado de la salud o el servicio para el cual el médico involucrado se ha pagado de su bolsillo en su totalidad.

• Comunicación solicitud confidencial: Usted tiene el derecho de pedir que DHMH le envíe información a una dirección alternativa o por medios alternativos. DHMH debe estar de acuerdo a su solicitud, siempre y cuando ello sea razonablemente fácil para nosotros hacerlo.

• Inspeccionar y copiar: Con algunas excepciones (por ejemplo, las notas de psicoterapia, información recopilada para ciertos procesos legales, y la información médica restringida por la ley), usted tiene derecho a ver su información de salud a su solicitud por escrito. Si desea obtener copias de su información de salud, se le puede cobrar una cuota razonable y basado en los costos de copiado, envío y preparación de una explicación o resumen de la PHI. Usted tiene el derecho de elegir qué partes de la información que desea copiar y para disponer de información previa sobre el costo de las copias. Si DHMH manteniene su información médica con los registros electrónicos de salud, le daremos acceso en formato electrónico y remitirá copia de la información de salud a una entidad o persona designada por usted, siempre y cuando dicha designación sea clara, evidente y específica.

• Solicitud de modificación: Usted puede solicitar por escrito que DHMH corregir o añadir a su expediente médico. DHMH responderá a su solicitud en un plazo de 60 días, con un máximo de una prórroga de 30 días, si es necesario. DHMH puede negar la solicitud si DHMH determina que la información médica es: (1) correcto y completo, (2) no fue creada por nosotros y/o no parte de nuestros registros, (3) no se permite que se revele. Si DHMH aprueba la solicitud de enmienda, DHMH va a cambiar la información de salud e informar a usted, y DHMH le dirá a otros que necesitan saber sobre el cambio en la información de salud.

• Requiere autorización: Usted tiene el derecho de exigir su autorización para la mayoría de usos y revelaciones de las notas de psicoterapia, para la recepción de la comunicación de marketing y de la venta de su PHI.

• Recibir informe de divulgaciones: Usted tiene el derecho de solicitar una lista de las divulgaciones hechas de su información médica después del 14 de abril de 2003, y en los seis años anteriores a la fecha en que se solicita la contabilidad. Las excepciones son la información de salud que se ha utilizado para el tratamiento, pago y operaciones de atención médica. Además, DHMH no tiene que incluir las revelaciones hechas a usted, basado en su autorización por escrito, siempre que para la seguridad nacional, a los oficiales del orden público, o instalaciones correccionales. No habrá cargo durante un máximo de una tal lista cada año. Además, DHMH dara cuenta de las revelaciones hechas a través de un registro electrónico de salud para el tratamiento, pago y operaciones de atención médica, pero la información está limitada a tres años antes de la fecha de la solicitud.

• Opt-Out "Darse de Baja": Usted tiene el derecho de recibir la comunicación de recaudación de fondos y el derecho a solicitar darse de baja de la comunicación de recaudación de fondos. Usted también tiene el derecho de solicitar a darse de baja de directorio de pacientes de un centro de DHMH.

• Recibir aviso: Usted tiene el derecho de recibir una copia en papel de este Aviso y/o una copia por correo electrónico a petición.

• Recibir notificación de las infracciones: Usted tiene el derecho a recibir una notificación cada vez que se produce un incumplimiento de su Informacion Medica Protegisa no segura.

• Recibir protección de la información genética: Si alguno de los componentes de salud de DHMH se considera un plan de salud, el plan de salud tiene prohibido utilizar o divulgar su información genética para ciertos fines de suscripción.

• Recibir protección de los registros de salud mental: Si un expediente médico que se desarrolla en el marco de usted que recibe servicios de salud mental se da a conocer sin su autorización, DHMH será sólo conocer la información en su expediente que es relevante para el propósito para el que se solicita la divulgación.

Para más información:

Este documento está disponible en otros idiomas y formatos alternativos que cumplen con las directrices de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades. Si usted tiene preguntas y desea más información, puede comunicarse con: Donna Kegley-Hacker, Talbot County Health Department, 410-819-5629.

Para reportar un problema acerca de nuestras prácticas de privacidad:

Si usted cree que sus derechos de privacidad han sido violados, puede presentar una queja.

• Usted puede presentar una queja ante el Departamento de la División de Salud e Higiene Mental, de Corporate Compliance en 1-866-770-7175.

• Usted puede presentar una queja ante el Secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., Oficina de Derechos Civile. Usted puede llamar al Departamento de Salud e Higiene Mental de la información de contacto.

DHMH no tomará ninguna represalia contra usted si usted hace esas denuncias.

Fecha de vigencia: Esta notificación es efectiva el 19 de agosto de 2013.

(Programas proveedor debe garantizar que se intenta conseguir este reconocimiento firmado)

Acuse de recibo de esta notificación:

_____ _____

Paciente o Representante Autorizado Fecha

Si no puede obtener el reconocimiento, especifique por qué: _____

Firma del representante DHMH